

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1959-1960.

17 FEBRUARI 1960.

WETSVOORSTEL

waarbij de wet van 20 maart 1954 tot wijziging van artikel 232 van de wet van 18 juni 1869 op de rechterlijke inrichting wordt verlengd voor de dienstjaren 1959 en 1960.

WETSVOORSTEL

tot verlenging voor de jaren 1959 en 1960 van de wet van 20 maart 1954 tot wijziging van artikel 232 van de wet van 18 juni 1869 op de rechterlijke inrichting.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE ⁽¹⁾, UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DE GRYSE.

DAMES EN HEREN,

Beide wetsvoorstellen streven hetzelfde doel na en bevatten dezelfde tekst. Zij kunnen dus tegelijkertijd onderzocht worden.

⁽¹⁾ Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Moyersoen.

A. — Leden : de heren Charpentier, Counson, De Gryse, Mevr. De Riemaecker-Legot, de heren Herbiet, Hermans, Lebas, Lefèvre, Lindemans, Mertens de Wilmars, Robyns, Smedts. — Boeykens, Hossey, Mevr. Lambert, de heren Merlot, Messinne, Pierson, Térwagne, Mevr. Vanderveken-Van de Plass, de heren Van Hoorick. — Janssens, Jeunehomme.

B. — Plaatsvervangers : de heren Cooreman, Fimmers, Gendebien, Kiebooms, Lefèvre (Th.), Saint-Remy. — Bohy, Craeybeckx, Deruelles, Mevr. Fontaine-Borguet, de heren Tielemans. — de Looze.

Zie :

1. 401 (1959-1960) :
 - Nr 1 : Wetsvoorstel.
2. 410 (1959-1960) :
 - Nr 1 : Wetsvoorstel.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1959-1960.

17 FÉVRIER 1960.

PROPOSITION DE LOI

prorogeant pour les exercices 1959 et 1960 la loi du 20 mars 1954, modifiant l'article 232 de la loi du 18 juin 1869 sur l'organisation judiciaire.

PROPOSITION DE LOI

en vue de proroger pour les années 1959 et 1960 la loi du 20 mars 1954 modifiant l'article 232 de la loi du 18 juin 1869 sur l'organisation judiciaire.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DE LA JUSTICE ⁽¹⁾,
PAR M. DE GRYSE.

MESDAMES, MESSIEURS,

Les deux propositions de loi visent au même but et sont identiques. Elles peuvent donc être examinées conjointement.

⁽¹⁾ Composition de la Commission :

Président : M. Moyersoen.

A. — Membres : MM. Charpentier, Counson, De Gryse, Mme De Riemaecker-Legot, MM. Herbiet, Hermans, Lebas, Lefèvre, Lindemans, Mertens de Wilmars, Robyns, Smedts. — Boeykens, Hossey, Mme Lambert, MM. Merlot, Messine, Pierson, Terwagne, Mme Vanderveken-Van de Plass, MM. Van Hoorick. — Janssens, Jeunehomme.

B. — Suppléants : MM. Cooreman, Fimmers, Gendebien, Kiebooms, Lefèvre (Th.), Saint-Remy. — Bohy, Craeybeckx, Deruelles, Mme Fontaine-Borguet, MM. Tielemans. — de Looze.

Voir :

1. 401 (1959-1960) :
 - Nr 1 : Proposition de loi.
2. 410 (1959-1960) :
 - Nr 1 : Proposition de loi.

Zij beantwoordden aan vereisten van redelijkheid en billijkheid. Artikel 232 van de wet van 18 juni 1869 op de rechterlijke inrichting houdt voor dat aan de rechters voor ambten waartoe de Koning benoemd, geen andere vergoeding ten laste van 's lands Schatkist mag toegekend worden dan een vergoeding voor verplaatsingen.

Daar de feitelijke toestand het stilaan zó gemaakt heeft, dat vele magistraten geregeld deel uitmaken van allerhande commissies, jurys en van het onderwijzend personeel in scholen, bleek het billijk aan deze magistraten voor deze activiteit een vergoeding uit te betalen.

De wet van 20 maart 1954 verlengd door de wetten van 8 januari 1957 en van 28 april 1958, heeft hierin voorzien. Bij deze wet wordt bepaald « dat de magistraten die deel uitmaken van commissies, jurys, enz., alsmede van het onderwijzend personeel van scholen, presentiegeld en vergoedingen zullen ontvangen op dezelfde gronden als de personen die niet tot de Rechterlijke Macht behoren ».

Deze wet was, ingevolge de opeenvolgende verlengingen, van toepassing tot het jaar 1958.

Sedert 1 januari 1959 is er geen wetsbeschikking meer die toelaat aan deze magistraten dergelijke vergoedingen verder uit te betalen.

Deze toestand is niet te rechtvaardigen. Het is immers al te duidelijk dat dezelfde redenen die tot de wet van 20 maart 1954 aanleiding hebben gegeven, en de verschillende verlengingen van deze wet tot gevolg hebben gehad, onverminderd blijven bestaan.

De Regering had reeds in november 1959 beloofd « dat een wetsontwerp dat de kwestie regelt binnenkort zou neergelegd worden » (cfr. *Vragen en Antwoorden*, Kamer van Volksvertegenwoordigers, 8 december 1959; vraag van de heer Hermans).

Deze belofte werd echter tot hiertoe niet nagekomen.

De oplossing heeft evenwel een dringend karakter. Daarom werden wetsvoorstellen neergelegd door de heren Jeunehomme en Hermans : beide wetsvoorstellen streven hetzelfde doel na en houden dezelfde beschikkingen in.

Men wil kortom de verdere verlenging bekomen van de wet van 20 maart 1954, die ingevolge de verscheidene verlengingen slechts tot einde 1958 van toepassing bleef.

Men beoogt derhalve deze wet ook toepasselijk te maken over de jaren 1959 en 1960, terwijl men hoopt dat vóór 1961 een definitieve regeling voor dit vraagstuk zal kunnen gevonden worden in het kader van een algemeen wetsontwerp betreffende de bezoldiging van de door de titularissen van sommige openbare ambten gelijktijdig uitgeoefende bedieningen en functies.

Uw Commissie heeft het enig artikel van het wetsvoorstel eenparig aangenomen.

Dit verslag werd eveneens eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
A. DE GRYSE.

De Voorzitter,
L. MOYERSOEN.

Elles répondent à des mobiles de justice et d'équité. L'article 232 de la loi du 18 juin 1869 sur l'organisation judiciaire porte qu'il ne peut être alloué aux juges, pour des fonctions à la nomination du Roi, aucune indemnité à la charge du Trésor public, autre que les frais de déplacement.

Etant donné la situation que de nombreux magistrats font régulièrement partie de toutes sortes de commissions, jurys et corps enseignant d'écoles, il est apparu équitable d'indemniser ces magistrats pour ces prestations.

Cette question a été réglée par la loi du 20 mars 1954, prorogée par celles des 8 janvier 1957 et 28 avril 1958, qui stipule que « les magistrats faisant partie de commissions, comités, jurys, etc., ainsi que du corps enseignant d'écoles, peuvent toucher des jetons de présence et des indemnités au même titre que les personnes étrangères à l'Ordre judiciaire ».

Cette loi est restée en vigueur, en vertu de prorogations successives, jusqu'à la fin de l'année 1958.

Depuis le 1^{er} janvier 1959, il n'existe plus de disposition légale permettant de continuer la liquidation de ces indemnités aux magistrats en question.

Cette situation ne peut se justifier. Il n'est que trop évident, en effet, que les motifs qui ont donné lieu à la loi du 20 mars 1954 et aux diverses prorogations de cette loi, sont toujours valables.

Dès novembre 1959, le Gouvernement avait promis « qu'un projet de loi réglant la question serait déposé sous peu » (voir *Questions et Réponses*, Chambre des Représentants, 8 décembre 1959; question de M. Hermans).

Mais jusqu'à présent cette promesse n'a pas été tenue.

Vu le caractère urgent de la solution, des propositions ont été déposées par MM. Jeunehomme et Hermans : les deux propositions visent au même but et contiennent les mêmes dispositions.

Bref, les auteurs envisagent une nouvelle prorogation de la loi du 20 mars 1954, qui par suite des différentes prorogations n'était valable que jusqu'à la fin de 1958.

Les auteurs proposent donc de rendre cette loi également applicable pendant les années 1959 et 1960, dans l'espoir que, pour 1961, le problème pourra recevoir une solution définitive dans le cadre d'un projet de loi d'ensemble concernant la rémunération du cumul d'emplois et de fonctions par les titulaires de certaines fonctions publiques.

Votre Commission a adopté à l'unanimité l'article unique de la proposition de loi.

Le présent rapport a également été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
A. DE GRYSE.

Le Président,
L. MOYERSOEN.